

PROGRAMME | برنامج

نوفمبر | NOVEMBRE 2011

CINEMATHEQUE DE TANGER

الخرانة السينمائية بطنجة



الأحد

الاثنين

الثلاثاء

الأربعاء

الخميس

الجمعة

السبت

	الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
		1 MAJID 19:00 ماجد	2 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو MAJID 19:00 ماجد	3 MAJID 19:00 ماجد LOIN DU VIETNAM 19:30 بعيداً عن فييتنام	4 MAJID 19:00 ماجد LOIN DU VIETNAM 19:30 بعيداً عن فييتنام	5 APPROCHES DOCUMENTAIRES 16:00 مقاربة وثائقية للمجهول MAJID 19:00 ماجد LOIN DU VIETNAM 19:00 بعيداً عن فييتنام	6 QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT? 10:00 من يريد جلد الأرنب روجر LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو
7 مقفول FERMETURE		8 MAJID 19:00 ماجد	9 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو MAJID 19:00 ماجد	10 MAJID 19:00 ماجد LOIN DU VIETNAM 19:30 بعيداً عن فييتنام	11 MAJID 19:00 ماجد LOIN DU VIETNAM 19:30 بعيداً عن فييتنام	12 MAJID 19:00 ماجد	13 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو MAJID 19:00 ماجد SALVADOR ALLENDE 19:30 سلفادور أليندي
14 مقفول FERMETURE		15 MAJID 19:00 ماجد	16 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو	17 MAJID 19:00 ماجد PINA 19:30 بيننا	18 MAJID 19:00 ماجد ILUSIONES OPTICAS 19:30 أوهام الرؤية	19 MAJID 19:00 ماجد TONY MANERO 19:30 طوني مانيرو	20 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو SALVADOR ALLENDE 19:30 سلفادور أليندي HUACHO 20:00 هواتشو
21 مقفول FERMETURE		22 MAJID 19:00 ماجد	23 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو MAJID 19:00 ماجد	24 MAJID 19:00 ماجد TOMBOY 19:30 طومباي	25 MAJID 19:00 ماجد CINEMA DE NOTRE TEMPS 19:30 سينما من زماننا	26 MAJID 19:00 ماجد LOIN DU VIETNAM 19:30 بعيداً عن فييتنام	27 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو MAJID 19:00 ماجد SALVADOR ALLENDE 19:30 سلفادور أليندي
28 مقفول FERMETURE		29 MAJID 19:00 ماجد	30 LE REVE DE GALILEO 16:00 حلم غاليليو MAJID 19:00 ماجد				

ماجد

19:00	على	01.11	الث
19:00	على	02.11	الأ
19:00	على	03.11	الخم
19:00	على	04.11	الجم
19:00	على	05.11	الس
19:00	على	06.11	الأ
19:00	على	08.11	الث
19:00	على	09.11	الأ
19:00	على	10.11	الخم
19:00	على	11.11	الجم
19:00	على	12.11	الس
19:00	على	13.11	الأ
19:00	على	15.11	الث
19:00	على	17.11	الخم
19:00	على	18.11	الجم
19:00	على	19.11	الس
19:00	على	22.11	الث
19:00	على	23.11	الأ
19:00	على	24.11	الخم
19:00	على	25.11	الجم
19:00	على	26.11	الس
19:00	على	27.11	الأ
19:00	على	29.11	الث
19:00	على	30.11	الأ

بيننا

19:30	على	17.11	الخم
-------	-----	-------	------

طومباي

19:30	على	24.11	الخم
-------	-----	-------	------

بعيداً عن فيتنام

19:30	على	03.11	الخم
19:30	على	04.11	الجم
19:30	على	05.11	الس
19:30	على	10.11	الخم
19:30	على	11.11	الجم
19:30	على	26.11	الس

أوهام الرؤية

19:30	على	18.11	الخم
-------	-----	-------	------

طوني مانيرو

19:30	على	19.11	الس
-------	-----	-------	-----

هواتشو

20:00	على	20.11	الأ
-------	-----	-------	-----

سلفادور أليندي

19:30	على	06.11	الأ
19:30	على	13.11	الأ
19:30	على	20.11	الأ
19:30	على	27.11	الأ

من يريد جلد الأرنب روجر

10:00	على	06.11	الأ
-------	-----	-------	-----

حلم غاليليو

16:00	على	02.11	الأ
16:00	على	06.11	الأ
16:00	على	09.11	الأ
16:00	على	13.11	الأ
16:00	على	16.11	الأ
16:00	على	20.11	الأ
16:00	على	23.11	الأ
16:00	على	27.11	الأ
16:00	على	30.11	الأ

لوميير، السينما بالبخر

19:30	على	25.11	الخم
-------	-----	-------	------

شكرا ل

MERCI A

LES AMIS DE LA
CINEMATHEQUE
DE TANGER



الشركاء و الرعاية

GRANDS MECENES



شركاء و الرعاية



أفلام الشهر FILMS DU MOIS

ماجد MAJID
بيننا PINA
طومباي TOMBOY
بعيداً عن فيتنام LOIN DU VIETNAM

السينما الشيلية CINEMA CHILIEN

أوهام الرؤية ILUSIONES OPTICAS
طوني مانيرو TONY MANERO
هواتشو HUACHO
سلفادور أليندي SALVADOR ALLENDE

عروض الأطفال JEUNESSE

من يريد جلد الأرنب روجر QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT?
حلم غاليليو LE REVE DE GALILEO

تاريخ السينما HISTOIRE DU CINEMA

لوميير، السينما بالبخر LUMIERE, LE CINEMA A VAPEUR

انخرطوا ABONNEZ VOUS

انخرطوا في الخزنة السينمائية بطنجة
وسافروا معنا لمدة سنة!
ABONNEZ-VOUS A LA CINEMATHEQUE
DE TANGER ET VOYAGEZ PENDANT UN AN!

للمزيد من المعلومات والاستفسار:
INFO@CINEMATHEQUEDETANGER.COM
+212 (0) 5 93 39 46 83
RENSEIGNEMENT:
INFO@CINEMATHEQUEDETANGER.COM
+212 (0)5 39 93 46 83

نبضة قلب COUP DE COEUR
لا ينبغي تفويت الفرصة A NE PAS MANQUER

الخزنة السينمائية بطنجة

CINEMATHEQUE DE TANGER

سينما الريف CINEMA RIF
سوق برا 90000 طنجة GRAND SOCCO, 90000 TANGER
WWW.CINEMATHEQUEDETANGER.COM
WWW.FACEBOOK.COM/CINEMATHEQUEDETANGER
+212 (0)5 39 93 46 83

MAJID

MA	01.11 A 19:00
ME	02.11 A 19:00
JE	03.11 A 19:00
VE	04.11 A 19:00
SA	05.11 A 19:00
MA	08.11 A 19:00
ME	09.11 A 19:00
JE	10.11 A 19:00
VE	11.11 A 19:00
SA	12.11 A 19:00
DI	13.11 A 19:00
MA	15.11 A 19:00
JE	17.11 A 19:00
VE	18.11 A 19:00
SA	19.11 A 19:00
MA	22.11 A 19:00
ME	23.11 A 19:00
JE	24.11 A 19:00
VE	25.11 A 19:00
SA	26.11 A 19:00
DI	27.11 A 19:00
MA	29.11 A 19:00
ME	30.11 A 19:00

PINA

JE	17.11 A 19:30
----	---------------

TOMBOY

JE	24.11 A 19:30
----	---------------

LOIN DU VIETNAM

JE	03.11 A 19:30
VE	04.11 A 19:30
SA	05.11 A 19:30
JE	10.11 A 19:30
VE	11.11 A 19:30
SA	26.11 A 19:30

ILUSIONES OPTICAS

VE	18.11 A 19:30
----	---------------

TONY MANERO

SA	19.11 A 19:30
----	---------------

HUACHO

DI	20.11 A 20:00
----	---------------

SALVADOR ALLENDE

DI	13.11 A 19:30
DI	20.11 A 19:30
DI	27.11 A 19:30

QUI VEUT LA PEAU DE
ROGER RABBIT?

DI	06.11 A 10:00
----	---------------

LE REVE DE GALILEO

ME	02.11 A 16:00
DI	06.11 A 16:00
ME	09.11 A 16:00
DI	13.11 A 16:00
ME	16.11 A 16:00
DI	20.11 A 16:00
ME	23.11 A 16:00
DI	27.11 A 16:00
ME	30.11 A 16:00

LUMIERE, LE CINEMA A
VAPEUR

VE	25.11 A 19:30
----	---------------

CE PROGRAMME
VOUS EST OFFERT PAR :

LIBRAIRIE DES COLONNES

RAVEL WRITER AND AUTHOR OF
"THE CALIPH'S HOUSE: A YEAR IN CASABLANCA"
(ONE OF TIME MAGAZINE'S
10 BEST BOOKS OF 2006)

at the American Legation Museum
with TAHIR SHAH

FRIDAY 11 NOVEMBER AT 7PM

RENCONTRE - LECTURE - SIGNATURE
AVEC TAHIR SHAH
L'ÉCRIVAIN VOYAGEUR DU MAROC

Au Musée de la légation américaine
VENDREDI 11 NOVEMBRE, A 19H00

ET PROCHAINEMENT : ABDELLATIF LAABI,
KÉBIR MUSTAPHA AMMI, FRANÇOIS BEAUNE

PROGRAMME A CONSULTER SUR
www.librairie-des-colonnes.com

السينما الشيلية: رؤى جديدة

بالاشتراك مع السفارة الشيلية

بعد الإنقلاب العسكري في سنة 1973 الذي أطاح بالرئيس سلفادور ألييندي الذي تم انتخابه ديمقراطياً ثم فرض أغوستو بينوتشي مباشرة نظامه الدكتاتوري الذي استمر 17 سنة. وقد تعرضت السينما خلال تلك الفترة لرقابة صارمة إلى أن استعادت الشيلية حرياتها مع مطلع سنوات التسعينات تعيش حالياً الشيلية نهضة فنية حقيقية، وبعد المخرج كريستيان خيمينير واحد من مخرجي الموجة الجديدة الشيلية الذي سيقدم ثلاثة أفلام التي تُؤرخ لتلك الفترة...



HUACHO

DE ALEJANDRO FERNÁNDEZ
ALMENDRAS
DIMANCHE 20.11 A 19:00

Quand l'électricité est coupée pour cause de non paiement, les membres d'une famille essaient de rassembler l'argent pour la facture. «Huacho» raconte la vie quotidienne à la campagne dans un pays toujours marqué par les événements du passé.

FICTION
CHILI, 2009, 90MIN, 35MM
AVEC MANUEL HERNÁNDEZ, CLEMIRA AGUAYO
VERSION ORIGINALE ESPAGNOLE
SOUS TITRÉE EN FRANÇAIS

هواتشو

إخراج أليخاندرو فرنانديز ألميندرا
الأحد 20 نوفمبر في 19:30

حين ينقطع الكهرباء بسبب عدم أداء الفاتورة، أفراد لعائلة تحاول جمع المال للاداء يحكي الحياة اليومية لقرية في بلد مازالت أحداث الماضي تؤرقه هواتشو

روائي

الشيلية، 2009، 90 د، 35 ملم
بطولة مانويل إيرنانديز، كليميرا أغوايو
ناطق بالإسبانية مع سطرحة بالإسبانية



SALVADOR ALLENDE

DE PATRICIO GUZMAN
DIMANCHE 13, 20, 27.11 A 19:30

De sa naissance dans une famille aristocratique de Valparaiso, jusqu'à sa mort le 11 septembre 1973, jour du coup d'état du général Pinochet, ce film trace le parcours exceptionnel du premier président marxiste démocratiquement élu en Amérique du Sud. Trente-huit ans plus tard, alors que «l'autre 11 septembre» nous rappelle le début de 20 ans de dictature militaire, Allende est devenu le symbole du Chili libre.

DOCUMENTAIRE
CHILI, 2004, 100MIN, 35MM
VERSION ORIGINALE ESPAGNOLE
SOUS TITRÉE EN FRANÇAIS

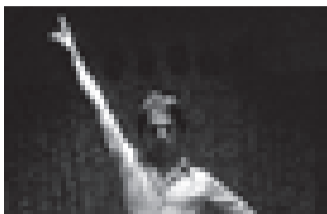
سلفادور ألييندي

إخراج باتريسيو غوزمان
أحد 13، 20، 27 في 19:30

يتابع الفيلم مسار أول رئيس ماركسي يتم انتخابه ديمقراطياً في أمريكا اللاتينية وهو سلفادور ألييندي. فمذ ولادته في أسرة أريستقراطية وإلى حدود وفاته يوم 11 شتمبر 1973 إثر الانقلاب الذي قاده الجنرال أغوستو بينوتشي. 38 سنة بعد ذلك، وقعت أحداث 11 شتمبر آخر الذي ب 20 سنة من الدكتاتورية العسكرية. أما سلفادور ألييندي فقد أصبح رمز الشيلية الحرة

وثائقي

الشيلية، 2004، 100 د، 35 ملم
ناطق بالإسبانية مع سطرحة بالفرنسية



TONY MANERO

DE PABLO LARRAÍN
SAMEDI 19.11 A 19:30

En 1978 dans le Chili de Pinochet, Raúl est obsédé par le film «La Fièvre du samedi soir» et est prêt à tout pour remporter un concours de sosies de Tony Manero (le personnage célèbre de John Travolta) organisé par la télévision. Sa passion pour le disco le pousse à commettre une série de crimes violents tandis que ses partenaires de danse sont impliqués dans des activités contre le régime.

FICTION
CHILI, 2008, 97MIN, 35MM
AVEC ALFREDO CASTRO, AMPARO NOGUERA
VERSION ORIGINALE ESPAGNOLE
SOUS TITRÉE EN FRANÇAIS

طوني مانيرو

إخراج پابلو لاراي
السبت 19 نوفمبر في 19:30
حصّة من تقديم أندري لبارط

في سنة 1978 بالشيلية التي يحكمها بينوتشي، راوول مهووس بفيلم «حمى يوم السبت» وهو مستعد لكل شيء من أجل أن ينجح في مسابقة تليفزيونية لشبيه ب طوني مانيرو الشخصية الشهيرة بجون ترافولتا. عشقه لرقص الديسكو يدفعه لارتكاب مجموعة من الجرائم العنيفة بينما مشاركوه في الرقص متورطين في أنشطة تخريبية ضد النظام

روائي

الشيلية، 2008، 97 د، 35 ملم
بطولة ألفريدو كاسترو، أمابو نوغيرا
ناطق بالإسبانية مع سطرحة بالفرنسية

أوهام الرؤية

إخراج كريستيان خيمينيس
الجمعة 18 نوفمبر في 19:30
حصّة سيقدمها المخرج نفسه



حارس لمركز تجاري يحب سبارقة جميلة، موظف بمكتب للتأمين . في فصل الشتاء ب فلديفا الصحي سيعلم بأنه سيطرده من العمل، متزلق أعمى سيستعيد النظر ولكن سيدع من العالم الذي يحيطه: كل شيء يعطيه إحساس باللاواقعية والعزلة ورؤية وهمية

روائي

الشيلية، 2009، 105 د، 35 ملم
بطولة إيفان ألفريز دو أرايا، باولا لاتوس
ناطق بالإسبانية مع سطرحة بالفرنسية

ILUSIONES OPTICAS

DE CRISTIAN JIMÉNEZ
VENDREDI 18.11 A 19:30

Séance présentée par le réalisateur

C'est l'hiver à Valdivia. Un gardien de centre commercial tombe amoureux d'une élégante voleuse. Un fonctionnaire dans une boîte d'assurance médicale apprend qu'il va être licencié. Un skieur aveugle retrouve la vue mais reste terrifié par le monde qui l'entoure: tout lui donne un sentiment d'irréalité, d'isolement, d'illusion d'optique.

FICTION
CHILI, 2009, 105MIN, 35MM
AVEC IVAN ALVAREZ DE ARAYA, PAOLA LATTUS
VERSION ORIGINALE ESPAGNOLE
SOUS TITRÉE EN FRANÇAIS

تاريخ السينما

«سينمائيون من زماننا» هي سلسلة متميزة لأفلام حول السينما، أنجزها كل من جانين بازان وأندري لبارط سنة 1964 للتلفزيون الفرنسي ثم أصبحت بعد ذلك «سينما من زماننا» ابتداء من سنة 1989 منذ أكثر من 50 سنة مجموعة من الأفلام تدعو للقاءات استثنائية مع مخرجين وأعمالهم من خلال بورتريهات يخرجها سينمائيون آخرون



LUMIERE, LE CINEMA A VAPEUR

DE ANDRE S. LABARTHE
SAMEDI 28.11 A 19:30

Pour le centenaire du cinématographe, «inventé» le 19 mars 1895, André S. Labarthe a réalisé un documentaire sur les premiers films des frères Lumière. Un travail en trois volets: l'espace, le temps, le hasard.

FRANCE, 1995, 52MIN, VIDEO
VERSION ORIGINALE FRANÇAISE

لوميير، السينما بالبخار

إخراج أندري لبارط
السبت 28 نوفمبر في 19:30

بمناسبة مئوية اكتشاف السينما يوم 19 مارس 1895، قام أندري لبارط بإخراج فيلم وثائقي حول الأفلام الأولى للأخوين لوميير. يتكون هذا العمل من ثلاثة أجزاء: الفضاء، الزمن، الصدفة

وثائقي

فرنسا، 1995، 52 د، فيديو
ناطق بالفرنسية

HISTOIRE DU CINEMA

CINEMA DE NOTRE TEMPS

NOUVEAU RENDEZ-VOUS.

«CINEASTES DE NOTRE TEMPS» EST UNE SERIE MYTHIQUE DE FILMS SUR LE CINEMA, CREE PAR JANINE BAZIN ET ANDRE S. LABARTHE EN 1964 POUR LA TELEVISION FRANÇAISE ET REBAPTISEE «CINEMA DE NOTRE TEMPS» EN 1989.

DEPUIS PLUS DE 50 ANS, LES FILMS DE LA COLLECTION INVITENT A DES RENCONTRES UNIQUES AVEC LES REALISATEURS ET LEURS OEUVRES A TRAVERS DES PORTRAITS DE CINEASTES MIS EN SCENE PAR D'AUTRES CINEASTES.

مهرجان

APPEL A FILMS / CINEMA NACHIA 5

La 5ème édition aura lieu à la Cinémathèque de Tanger du 21 au 25 Mars 2012.

www.cinemanachia.com

Condition de participation :

- Thème : L'ARGENT
- 15 min maximum - Tous formats acceptés
- Date limite d'envoi et de dépôt : 31 janvier 2012

دعوة للأفلام / سينما الناشئة 5

شروط المشاركة في المسابقة

www.cinemanachia.com

- الموضوع: نقود
- لمخرجين دون الحد الأدنى للسنة مقيم في أفريقيا
- خمسة عشر دقائق كحد أقصى - كل الصيغ المقبولة



LOÏN DU VIETNAM
DE JORIS IVENS, CHRIS MARKER,
WILLIAM KLEIN, CLAUDE LELOUCH,
JEAN-LUC GODDARD, AGNES VARDA
ET ALAIN RESNAIS
JEUDI 3.11 ET 10.11 A 19:30
VENDREDI 4.11 ET 11.11 A 19:30
SAMEDI 5.11 ET 26.11 A 19:30

بعيداً عن فيتنام
إخراج جورسي إيفينس، كريس ماركيو،
ويليام كلين، كلود لولوش، جان لوك غودارد،
أنيس فاردا، ألن رينيه
الخميس 3 و 10 نوفمبر في 19:30
الجمعة 4 و 11 نوفمبر في 19:30
السبت 5 و 26 نوفمبر في 19:30

هذا الفيلم الجماعي هو في ذات الوقت سياسي وتجريبي حيث يعيد النظر في القيم الكلاسيكية للسينما الوثائقية ويعلن عن التحول الثقافي وانطلاق أحداث 1968. يتكون الفيلم من فصلين ومقدمة توضح بُعد الحرب في الهند الصينية وخاتمة تفضح الحرب بين الأقطار الغنية والأقطار الفقيرة

فيلم تجريبي
فرنسا، 1967، 120 د، 35 ملم
ناطق بالفرنسية

بيننا
إخراج فيم فيندرس
الخميس 17 نوفمبر في 19:30
حصّة المعهد الفرنسي



بعد النجاح الكبير لفيلم بوينا فيستا يعود المخرج فيم فيندرس الذي يُعدّ واحد من رموز الموجة الجديدة الألمانية، بفيلم وثائقي موسيقي الذي يكرم فيه بينا باوش، مصممة فن الرقص المعاصر والتي توفيت سنة 2009. يثير هذا الفيلم فلسفتها ومهبتها وتأثيرها الكبير على رقص البالي المعاصر

وثائقي
ألمانيا، 2011، 103 د، 35 ملم
مع بينا باوش
ناطق بالألمانية مع سطرحة بالفرنسية

PINA
DE WIM WENDERS
JEUDI 17.11 A 19:30
Séance de l'Institut français

Après le succès de « Buena Vista Social Club », Wim Wenders, réalisateur culte de la nouvelle vague allemande, revient au documentaire musical avec cet hommage à Pina Bausch, chorégraphe allemande disparue en 2009. Ce film évoque sa philosophie, son talent et l'énorme influence qu'elle a eu sur la danse contemporaine.

DOCUMENTAIRE
ALLEMAGNE, 2011, 103MIN, 35MM
AVEC PINA BAUSCH
VERSION ORIGINALE ALLEMANDE
SOUS TITRÉE EN FRANCAIS



MAJID
DE NASSIM ABASSI
A PARTIR DU 1.11

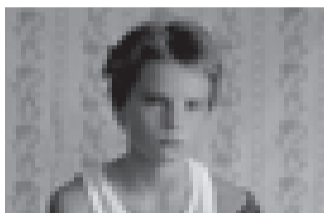
Majid, dix ans, est un cireur de chaussures. Il découvre qu'il ne peut plus se rappeler du visage de ses parents, morts dans un incendie. Il part à la recherche d'une photographie. Très beau film sur la mémoire. Prix du meilleur scénario au Festival National du film de Tanger.

FICTION
MAROC, 2010, 113MIN, 35MM
VERSION ORIGINALE ARABE
SOUS TITRÉE EN FRANCAIS

ماجد
إخراج نسيم عباسي
ابتداء من 1 نوفمبر

ماجد طفل لا يتجاوز عشر سنوات يشتغل كماشح للأحذية. لا يتذكر وجوه والديه اللذين توفيا في حادث حريق. سيذهب للبحث عنهما باعتماده على صورة فوتوغرافية. فيلم حول الذاكرة. حصل على جائزة السيناريو من المهرجان الوطني بطنجة

روائي
المغرب، 2010، 113 د، 35 ملم
ناطق بالعربية مع سطرحة بالفرنسية



TOMBOY
DE CELINE SCIAMMA
JEUDI 24.11 A 19:30
Séance de l'Institut français

Un été, alors qu'elle emménage dans un nouvel appartement, Laure 10 ans, se présente aux enfants de son quartier sous le nom de Mickaël. Sa voisine Lisa se lie d'amitié avec lui/elle et finit par en tomber amoureuse.

FICTION
FRANCE, 2011, 84MIN, 35MM
AVEC ZOE HERAN, JEANNE DISSON
VERSION ORIGINALE FRANCAISE

طومباي
إخراج سلين شياما
الخميس 24 نوفمبر في 19:30
حصّة المعهد الفرنسي

ستتقل لورا، عمرها 10 سنوات، في الصيف للسكن في شقة جديدة. وستقدم نفسها للأطفال الحي باسم ميكايل. جارتها ليزا ترتبط بصداقة مثينة معه/معها إلى حد تصبح مغربة به/بها

روائي
فرنسا، 2011، 84 د، 35 ملم
بطولة زويه هيران، جان ديسون
ناطق بالفرنسية

ورشة

ATELIER عروض الأطفال

JEUNESSE

APPROCHES DOCUMENTAIRES DE L'INCONNU

Carte Blanche à Red Shoes bureau (Paris)
SAMEDI 5.11 A 16.00

Comment et pour quelles raisons approcher et filmer des sujets éloignés géographiquement, socio-logiquement, humainement de son propre monde ? Les artistes invitées proposeront de présenter chacune leur travail à travers la question de la rencontre, du dispositif et des méthodes mis en place afin qu'une interaction soit possible avec des personnes et des lieux inconnus, exposant leur vision du « film documentaire » réinventé dans chacune de leur œuvre de manière très différente. Projections et discussion modérée par Olga Rozenblum.

ELÉONORE SAINTAGNAN
LES PETITES PERSONNES, 17MIN, 2003
LES MALCHANCEUX, 30MIN, 2011

SALMA CHEDDADI
13 STEPS TO LEAVE, 29MIN, 2008
SWEET VIKING, 33MIN, 2011

مقاربة وثائقية للمجهول

بطاقة بيضاء لأحذية حمراء المكتب «باريس»
السبت 5 نوفمبر في 16:00

لماذا وما هي دوافع مقاربة مواضيع بعيدة جغرافيا وسوسولوجيا وإنسانيا تم تصويرها بعيدا عن محيطها؟ ستقترح كل واحدة من الفنانات المدعوات عملها من خلال سؤال اللقاء، جهاز زمني الموضوع بغرض خلق التفاعل بين الأشخاص والأمكنة المجهولة، وعرض وجهات نظرهن ل«الفيلم الوثائقي» الذي يتم إعادة خلقه في كل عمل بطريقة مختلفة. ستدير العروض ومناقشتها أولغا روزبلم

إيلينور سانتاغان
الناس العاديون، 17 د، 2003
سيتو الحظ 30 د، 2011

سلمي الشداوي
خطوة للمغادرة، 29 د، 2008
فيكتينغ اللطيف 33 د، 2011



من يريد جلد الأرنب روجر
إخراج روبر زيمكيس
الأحد 6 نوفمبر في 10:00

في عالم الذي تتعايش فيه شخصيات الرسوم المتحركة مع عالم الإنسان. روجر رابيت هو أرنب ممثل متهم بقتل أحد كبار المنتجين السينمائيين

فيلم التحريك
و.م.أ، 1988، 105 د، فيديو
ناطق بالفرنسية

QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT?
DE ROBERT ZEMECKIS
DIMANCHE 6.11 A 10:00

Dans un univers où les personnages de dessins animés côtoient le même monde que les humains, Roger Rabbit un lapin acteur, est accusé du meurtre d'un grand producteur.

ANIMATION
ETATS-UNIS, 1988, 105MIN, VIDEO
VERSION FRANCAISE



LE REVE DE GALILEO
DE FABIENNE COLLET,
GIL ALKABETZ, GHISLAIN AVRILLON
ET ALEX CERVANTES
A PARTIR DE 4 ANS
TOUS LES MERCREDIS ET DIMANCHES
A 16:00

Une série de 5 courts-métrages qui racontent des histoires de ciel et d'étoiles.

A SUNNY DAY

Le soleil se lève, comme chaque matin. Mais ce jour là il est en pleine forme et veut en faire profiter tout le monde !

GALILEO

Galileo habite seul sur une île volante isolée, dans une petite maison toute équipée pour l'observation du ciel.

LA P'TITE OURSE

Dans le grand nord blanc et froid, une fillette, abandonnée sur la banquise, est recueillie par un ours.

UN TRICOT POUR LA LUNE

Une mamie ambitieuse s'est mise en tête de tricoter un pull pour la lune.

MARGARITA

Une petite fille se fait conter l'histoire d'une princesse partant à la recherche d'une étoile.

ANIMATION
ALLEMAGNE/FRANCE/ESPAGNE,
2011, 41MIN, VIDEO
MUIET

حلم غاليليو
إخراج فايين كوليت، جيل ألكبتر، غزلان أمريون، أليكس سيرفانتيمير
ابتداءً من سن الرابعة
كل أربعاء وأحد في الساعة 16:00

سلسلة من خمس أفلام قصيرة للرسوم المتحركة التي تحكي قصة السماء والنجوم.

يوم مشمشي

تشرق الشمس كعادتها كل صباح، ولكن هذا اليوم فهي في حالة جيدة إذ تريد أن يستفيد منها الجميع

غاليليو

يعيش غاليليو وحيداً في جزيرة طائرة معزولة، في منزل صغير مجهزة بكل وسائل استكشاف السماء

الذبة الصغيرة

في القطب الشمالي الشاسع ببياضه وبرودته، حيث طفلة متخلى عنها على قطعة من الجليد يتكلف بها داب في تربيتها

سترة الصوف للقم

جدة طموحة قررت ذات يوم نسج سترة صوفية للقم

مرغريتا

طفلة صغيرة تحب أن قصة الاميرة التي تذهب بحثاً عن نجمة

الرسوم المتحركة

ألمانيا/فرنسا/إسبانيا، 2011، 41 د، فيديو صامت